

< cYbY » [Y[Yb 'A Uhh\ Äi g. '8 Yf
GW `U[UVhUi gW [Y\ h']b 'X]Y 'bÄW ghY
F i bXY

I `]'< cYbY » '_cbhYfh'@ch\Uf'A Uhh\Äi g'gWUfZ'i bX'nY][h'g]W
ØVYfnYi [h'j cb'6UmYfbg'Ni _i bZh"8 Yf'8 Ui YfghfY]h'XYf
VY]XYb'ZUa h'YfbYi h'Ui Z'Xhnh'YgYb"

8]Y 'UbZÄb [`]WYb 'GdUbbi b [Yb 'nk]gWYb 'I `]'< cYbY » 'i bX
@ch\Uf'A Uhh\Äi g'VY`Yi W hYb 'h]YZYfY 'DfcV`Ya Y 'ja
J YfY]bgi a ZY`X

≠ 'XYf'K Y'h'XYg'XYi hgWYb': i » VU`g'gWY]bYb 'X]Y '?cbZ]_hY
nk]gWYb 'Y\Ya U`][Yb'; fÖ» Yb 'XYg'Gd]Y`g'b]W h'bi f'HY]'XYf
I bhYf\U'hi b ['ni 'gY]bž'gcbXYfb 'Ui W 'Gd]Y [Y`V]'X '[fÖ» YfYf
H\Ya Yb']bbYf\U`V'XYg'J YfY]bga UbU [Ya Ybhg'ni 'gY]b" :Øb [ghYg
6Y]gd]Y`]'gh'X]Y 'ÖZYbh]W [YÄi » YfhY'I bni Zf]YXYb\Y]h'j cb'I `]
< cYbY » ž'XYa '9\fybdfÄg]XYbhYb 'XYg': 7'6UmYfb 'A ØbWYbž'ØVYf
X]Y'Øb [ghYb'5i ggU [Yb'gY]bYg'`Ub [Ä\ f][Yb 'F]j U`Yb '@ch\Uf
A Uhh\Äi g"

9]b '6`]W_ 'Ui Z'X]Y '<]bhYf [fØbXY

I `]'< cYbY » ž'XYf'ja ': i » VU`Y]bY 'GW`ØggY`fc`Y`gd]Y`hi bX'X]Y
9bhk]W_`i b [Yb 'VY]'6UmYfb 'A ØbWYb 'ØVYf'j]Y`Y`X\ fY` \]bk Y [
a U » [YV`]W 'VYY]bZi ggh'\Uhž'\Uh'g]W '_Øfn`]W 'k]YXYf'ni 'K cfh
[Ya Y`XYh"8]Yg' [YgWU\ 'Ui ZY]bYf'DfYggY_c bZYfYbn'Ua
HY [YfbgY Yž'k c'Yf'gY]bY'DYfgdY_h]j Y'ni f'VYj cfghY\YbXYb'GU]gcb
Äi » YfhY" '< cYbY » 'g]Y\hidcg]h]j Y'9bhk]W_`i b [Yb 'i bhYf'XYa 'bYi Yb
HfU]bYf'J]bWbh'?ca dUbmž'U`YfX]b [g' [`Ui Vh'Yfž'XUgg]b'XYf
j cf\Yf][Yb 'GU]gcb 'i bhYf'H\ca Ug'Hi W Y`'b]W h'Ui gfY]W YbX
[YUfVY]hYh'k i fXY"

ba]hhYb`XYf`GdUbbi b[Yb.`8]Y`? f]h]_`j cb

A Uhh\Ai g

5i ZXYf`UbXYfYb`GY]hY`ghY\h`@c`h`Uf`A Uhh\Ai gZ`XYf`]b`XYb`A YX]Yb
XYb`J YfY]b`_f]h]g]YfhY" `bgVYgcbXYfY`k]XYfgdfUW`Yf`<cYbY»
5i ggU[Yb`ØVYf`X]Y`HfUbgZYfdc`h]_`"A Uhh\Ai g`Yf`_`ÀfhYž`XUgg
<cYbY» `a]h`gY]bYb`5i ggU[Yb`X]Y`J Yf`_`Ai ZY`j cb`Gd]Y`Yfb`[Y[Yb
g]W`gY`Vghj Yfk YbXYž`]bXYa`Yf`g]Y`i bhYf`8fi W`gYhY`i bX`gca]h
]\fY`5V`ØgYgi a a Yb`j Yff]b[YfY" `A Uhh\Ai g`Uf[i a Ybh]YfhYž`XYf`:
7 6UmYfb`a ØggY`g]W`Ui Z?cbh]bi]h`h`_`cbnYbhf]YfYbž`i a
`Ub[Zf]gh][Yb`9fZc`[`ni`g]W`Yfb"

8]Y`5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`XYb`J YfY]b

8]Y`5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb`nk]gW`Yb`XYb`VY]XYb`_`cbYb`Vf]b[Yb
[fØ» YfY`H`Ya Yb`ni f`GdfUW`Yž`X]Y`XYb`J YfY]b`VYhfYZZYb" `8Yf`:
7 6UmYfb`A ØbW`Yb`ghY\hj cf`k]W`h][Yb`dYfgcbY`Yb
9bhgW`Y]Xi b[Ybž`X]Y`gck c\`X]Y`gdcfh]W`Y`U`g`Ui W`X]Y
k]fhgW`UZh]W`Y`Ni _i bZh`XYg`J YfY]bg`VYY]bZi ggYb`k YfXYb"
<cYbY» `5i ggU[Yž`XUgg`bi f`Xi fW`dfca]bYbhY`5V[`Ab[Yb`Yi Y
Gd]Y`Yf`j YfdZ]W`hY`h`k YfXYb`_`ØbbYbž`hf]Zh`Ui Z`UbXUi YfbXY
8]g`_i gg]cbYb`ØVYf`X]Y`Z]bUbniY`Y`GhUV`]h`h`XYg`?`i Vg"

9]b`Ub[Yf`? cbZ]_`h

8Yf`GhfY]h`nk]gW`Yb`<cYbY» `i bX`A Uhh\Ai g`fY]W`h`V]g]bg`J`f
&\$&`ni fØW`_i bX`nY][hž`XUgg`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]bbYf\U`V
XYg`J YfY]bg`b]W`h`bi f`gdcfh]W`Yf`BUhi f`g]bXž`gcbXYfb`Ui W`
nk]gW`Yba YbgW``W`Y`?cbZ]_`hY`VYhfYZZYb" `8]YgY`F`j U`]h`h`_`ØbbhY
U`g`A YhUd`Yf`ZØf`X]Y`bchk YbX][Yb`J Yf`AbXYfi b[Yb`i bX`X]Y
GdUbbi b[Yb`[YgY`Yb`k YfXYbž`a]h`XYbYb`XYf`:
7 6UmYfb
_`cbZfcbh]Yfh`]gh"

9]b`6`]W`_]b`X]Y`Ni _i bZh

5b[Yg]W`hg`XYf`VYi bfi \][YbXYb`G]hi Uh]cb`k]fX`X]Y`:
fU[Y
fY`Yj Ubhž`k]Y`X]Y`:
Ø\fi b[`XYg`J YfY]bg`Ui Z`X]YgY`]bhYfbYb

GdUbbi b[Yb'fYU[]Yfhi bX'cV'A Uhh\Ai g'FUhgW\`A[Y'VYnØ[`]W
GhUV]`hÀhi bX'F ØW\U'h]a' ?'i V'Y]bY'[fØ» YfY'F c`Y'gd]Y`Yb
k YfXYb"8]Y'bÅW ghY'NY]h'_ØbbhY'YbhgWY]XYbX'XUZØf'gY]bž'k]Y
g]W\X]Y'6Yn]Y\i b['nk]gWYb'XYb'VY]XYb'Y\Ya U'] [Yb'GhUfg'i bX
X]Y'Yk Y'] [Y'FYXYk Y]gY'XYg'J YfY]bg'Ybhk]W_Y'b"

8]Y'9bhk]W_i b[Yb'VY]'6UmYfb'A ØbWYb'_ØbbhYb'gck c\`ZØf'X]Y
5b\Åb[Yf'U'g'Ui W\ZØf'X]Y : i » VU``[Ya Y]bgWUZh]a'5``[Ya Y]bYb
j cb[fc» Yf'6YXYi hi b['gY]b"9g'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'cV'X]Y : Y\XY
nk]gWYb'<cYbY» 'i bX'A Uhh\Ai g'bYi Y'K Y`Yb'gW\`A[hicXYf'cV'g]Y
'Yhh]W\ini 'Y]bYf'DfcXi _h]j]hÀhgghY][Yfi b['j]bbYf\U'V'XYg?'i Vg
VY]hfU[Yb'k]fX"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY